



## KELLER INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT OFFICE OF THE SUPERINTENDENT

**350 KELLER PARKWAY  
KELLER, TEXAS 76248  
TELÉFONO: 817-744-1000**

18 de septiembre de 2009

Estimado padre/encargado,

Una de las principales prioridades del Distrito Escolar Independiente de Keller ISD es crear y mantener un ambiente educacional saludable y seguro para su hijo(a). Nos hemos dado cuenta que aún persisten preocupaciones acerca del virus de la influenza H1N1, especialmente en planteles escolares. En KISD hemos confirmado la existencia de casos positivos de influenza Tipo A en la mayoría de nuestros planteles. A pesar de que la influenza Tipo A no necesariamente es H1N1, hemos tratado esos casos como si lo fueran.

Keller ISD continúa adoptando medidas para reducir la propagación de cualquier enfermedad, pero al mismo tiempo, necesitamos su continua ayuda. El distrito no continuará la práctica de enviar cartas a los padres cada vez que un caso de influenza Tipo A sea confirmado. La función de esta carta es confirmar la existencia de casos de influenza en la mayoría de nuestras escuelas.

Es importante que usted se mantenga monitoreando la salud de su hijo(a) y es vital que lo (la) mantenga en la casa, fuera de la escuela, en caso de que exhiba cualquier síntoma de la influenza. Los síntomas de la influenza H1N1 incluyen: fiebre, tos, infección en las vías respiratorias, dolor de garganta, dolores musculares, dolores de cabeza, y en algunos casos, molestar estomacal, vómitos y diarreas. Le estamos pidiendo a cualquier estudiante o empleado que esté presentando dos o más de estos síntomas, que busque la ayuda de un médico inmediatamente y que reporte su enfermedad o síntomas a la enfermera de la escuela.

El Distrito Escolar Independiente de Keller actualmente recomienda que se sigan los siguientes procedimientos:

- Le pediremos a los estudiantes o empleados con fiebre de 100 grados o más, que se queden en la casa por lo menos 24 horas luego de no presentar fiebre – o señales de fiebre – sin el uso de medicamentos para reducción de fiebre. Estos individuos deberán quedarse en la casa aunque estén tomando medicamento antivirales.
- Los estudiantes y empleados con miembros de la familia enfermos, deberán quedarse en la casa por cinco días desde el primer día en que el primer miembro de la familia se enfermó. Este es el momento en que es más probable usted se pueda enfermar.

El distrito continuará cumpliendo con las siguientes acciones:

- Los estudiantes con temperatura de 100 grados o más, serán enviados a la casa. En caso de que su hijo(a) muestre síntomas de la influenza durante el horario escolar, por favor este disponible para recogerlo(a) inmediatamente.
- Habrá equipo de protección personal disponible, como mascarillas, el cual será utilizado por enfermeras o personal de la escuela al momento de estar ofreciendo servicios a estudiantes con síntomas de influenza.
- Fomente las medidas de prevención: lavado de manos frecuente, cubrirse la boca y nariz con pañuelos de papel cuando tosa o estornude, de no tener un pañuelo de papel disponible tosa/estornude en la manga de su camisa o en el codo.
- El personal de limpieza continuará prestando atención especial a las superficies de contacto en los planteles y los autobuses.

Apreciamos su continuo apoyo y asistencia. Nos gustaría pedirle ayuda de las siguientes maneras:

- No mande a su hijo(a) a la escuela si está enfermo (a). Las ausencias debido a la influenza se reconocen y son consideradas como tal por los comités de asistencia si existen violaciones a la regla del 90 por ciento.
- Enseñe a sus hijos(as) a lavarse las manos con agua y jabón.
- Elabore un plan para cuidar de su hijo(a) en casa si llegara a enfermarse o si la escuela tuviera que cerrar.
- Monitoree la salud de un niño enfermo o sano teniendo en cuenta su temperatura corporal y los demás síntomas asociados con la influenza.
- Mantenga actualizada su información de emergencia en la escuela.
- Cuando esté en casa, use un cuarto separado para cuidar de familiares enfermos.
- Considere vacunar a toda su familia contra la influenza y H1N1 2009 cuando la vacuna esté disponible.

Aunque ya no mandaremos una carta por cada caso confirmado de influenza tipo A, Keller ISD continuará comunicándose con las familias y el personal para hacerles saber acerca del desarrollo de la situación y cualquier cambio en las estrategias de prevención en los planteles. Estos medios de comunicación incluyen el sitio de Internet del distrito [www.KellerISD.net](http://www.KellerISD.net), los sitios de Internet de los planteles, las noticias locales, Twitter y noticias electrónicas. Si usted no está suscrito(a) al boletín de noticias semanal del distrito "E-News", puede hacerlo seleccionando el vínculo en la parte inferior de la página principal de KellerISD.net.

Para obtener cualquier tipo de actualizaciones e información adicional, favor de oprimir "H1N1 Flu Info" bajo tópicos importantes "Hot Topics" en la página cibernética principal de KellerISD.net. Usted también podrá visitar la página cibernética del Departamento de Servicios de la Salud de KISD, [www.flu.gov](http://www.flu.gov), [www.cdc.gov](http://www.cdc.gov) o [www.Texasflu.org](http://www.Texasflu.org), los cuales les permitirán seguir monitoreando la propagación del H1N1 en su comunidad. En caso de más dudas o preguntas, consulte a su médico personal.

Sinceramente,



Dr. James R. Veitenheimer  
Superintendente de Keller ISD